

< YfVgh! I b] '@Y\ fUa h. ' =b bcj Uh]c b 'ZØf
Ub[Y\ YbXY '@Y\ f_ fÀZhY ']b ' < U`Y

9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y']bbcj Uh]j Y' / ei ch< YfVgh! I b]
@Y\ fUa h' ei ch'XYf'A Ufh]b!@ h\Yf! I b]j Yfg]hÀh'< U`Y!
K]hYbVYf[ž'X]Y' i bhYf'XYa 'A chhc' / ei chK YW_Y'X]Y
@Y\ f_ fUZh']b' 8]f' / ei ch'GWØ'Yf]bbYb' i bX'GWØ'Yfb'gck]Y
Ghi X]Yb]bhYfYgg]YfhYb'X]Y'A Ø[']W_X]h'V]YhYhž'XYb' 6Yfi Z'XYg
@Y\ fYfg'ni 'Yf_i bXYb" 'A]h'ZUgh') \$'K cf_g\cdgž'GYa]bUfYb
i bX'Y]bYa 'UVk YW'g'i b[gfY]W_X]Yb' 6Y['Y]hd'fc[fUa a
i bhYfghØhnh'X]YgY' J YfUbg]h'hi b['X]Y '@Y\ f_ fÀZhYV]'Xi b['i bX
ZØfXYfh'XUg' =bhYfYggY 'Ub'Y]bYf'dÀXU[c[]gW_X]Yb '@Ji ZVU\ b"
9fZU\ fYb'G]Y'a Y\ f'ØVYf'X]YgYg'Ui g[YnY]W_X]YbYhY'Dfc'Y_hž'XUg
X]Y' < cW'gW'i 'dYf'Y'XYg'A cbUhg'C _hcVYf']gh"



9]bY'K U\bg]bbg! =b]h]Uh]j Y'Yfk YW_h'X]Y '@Y]XYbgW UZh'ZØf'XYb
@Y\ fYfVYfi Z' 8]Y' < YfVgh! I b] '@Y\ fUa h'Ub'XYf'fYbca a]YfhYb
A Ufh]b!@ h\Yf! I b]j Yfg]hÀh'< U`Y!K]hYbVYf['k i fXY']a 'C _hcVYf'U'g
X]Y'Ui g[YnY]W_X]YbYh' 8Yf' 8 i fW'Vfi W_X]Yf'GWØ'Yf'i bX
Ghi X]Yb]bhYfYgg]YfhY']a ' [Ub'Yb '@JbX'Ub'gdf]W'h"

I bhYf`XYa `ja dUWhj c`Yb`A chhc` K YW_Y`X]Y`@Y\`f`fUZh]b`8]f`
Yf`YVhYb`fi bX`+\$`GWØ`Yf]bbYb`i bX`GWØ`Yf`Ui g`XYb
?`UggYbghi ZYb`%\$`V]g`%` žVY[`Y]hYh]j cb`† b[Yb`A YbgWXYb`a]h
GWXi `UVgW`i gg`Ui g[Ubni`8Yi hgW`UbXž`XFY]`i bj Yf[Ygg`]WXY`HU[Y`
8]Y`I b]j Yfg]h`hž`i bhYfghØ`hnhj cb`[fc» nØ[] [Yb`GdcbgcfYbž
ØVYfbU`a `ZØf`X]Y`HY]`bY`a Yf`X]Y`_ca d`YhYb`?cghYb`ZØf
I bhYf`_i bZž`J YfdZY[i b[`i bX`Y]b`Ui ZFY[YbXYg`6Y[`Y]hdfc[fUa a `"
8]Y`Ni _i bZi`U`g`@Y\`fYf`k]fX`\]Yf`[fY]ZVUf`

J]Y`ZU`h`XYf`K cf_g\cdg`i bX`GYa]bUfY

8]Y`Ui ZFY[YbXY`<YfVgh! I b]`Vch`Y]b`ZYggY`bXYg`Dfc[fUa a `a]h`ZUgh
) \$`j YfgW`]YXYbYb`K cf_g\cdg`i bX`GYa]bUfYb`5`Y`GWXi `Z`WXYf
j cb`; fi bXgW`i `Y`ØVYf`; ØfXYfgW`i `Y`V]g`\]b`ni a `; ma bUg]i a
k UfYb`j YfhfYhYb`"HY]`bY`a Yf`_cbbhYb`Ub`]bgd]f]YfYbXYb
J YfUbghU`hi b[Yb`hY]`bY`a Ybž`XUfi bhYf` 8][]hU`[YghØ`hnhYg`@YfbYb
]a `5`hgdFUW`Ybi bhYff]W`h `i bX` A Uh`Ya Uh]gW`ž`dfU`_h]gW`ž`[i h`
9]bV`]W_Y`]b`X]Y`dfUI]gbU`Y`A Uh`Ya Uh]`!5i gV]`Xi b[` "<`Yf
_cbbhYb`X]Y`Ub[Y`YbXYb`@Y\`fYf`]\fY`9][bi b[`hYghYb`i bX
k Yfhj c`Yg`; YYXVUW`_Yf`U`hYb`

8UfØVYf`\]bUi g`k i fXYb`VfYbbYbXY`; fU[Yb`ØVYf`XYb`@Y\`fVYfi Z
YfØfhYfh`K Y`WXY`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_ca a Yb`Ui Zni _ØbZh][Y
@Y\`f`f`Z`hY`ni 3`K]Y`_ØbbYb`5i g`UbXgUi ZYbh`U`hY`X]Y`?Uff]YfY
VYY]bZi ggYb3`GdUbbYbXY`8]g_i gg]cbYb`ni `GhfYggVYk `h][i b[
i bX`YXY`A Yb[Y`5i ghUi gW`a Ø[`]W`_Y]hYb`VchYb`XYb`HY]`bY`a Yfb
k Yfhj c`Y`9]bV`]W_Y`]b`X]Y`Ui ZFY[YbXY`K Y`h`XYg`@Y\`fYbg`

Dc`h]gW`Y`I bhYfghØ`hni b[`i bX`bUW` \ U`h][Y J]g]cb

8]Y`<YfVgh! I b]`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`<]hi bhYf`XYb`Ghi X]YfYbXYbž
gcbXYfb`k]fX`Ui W`j cb`XYf`6]`Xi b[ga]b]ghYf]b`XYg`@UbXYg
GUW`gYb!5b`U`hž`9j U`; Yi »bYfž`i bhYfghØ`hnh` `b`Ni gUa a YbUfVY]h
a]h`XYa `NYbhfi a `ZØf`@Y\`fYfV]`Xi b[`i bX`XYf`GHUXha Uf`_Yh]b[
<U`Y`fGUU`YŁ`; a V<`k i fXY`X]YgYg`VU`bVfYW`YbXY`?cbnYdh
Ybhk]W_Y`h`8Ug`; YYXVUW`_XYf`HY]`bY`a Yf`k]fX`Yb`hgW`Y]XYbX`gY]b

ZØf`X]Y`Ni _i bZh`XYf`<YfVgh!| b]ž`XYbb`X]Y` : fU[Y`ghY`h]a`FUi a .
K]fX`X]YgYg`]bbcj Uh]j Y` : cfa Uh`Ui W` _ØbZh][`Zcfh[YZØ`fh3

A]h`XYf`<YfVgh!| b]`@Y`fUa`h]gh`Yg`i bg`[Y`i b[Ybž`Y]b`k`Y]hYfYg
ni _i bZh`gk`Y]gYbXYg`Dfc`Y`h`Ui gni`nY]W`bYb` ž`↑`VY`h`X]Y`đ`fm`XYg
Gh]ZhYfj`YfVUbXYg`ØVYf`]`fY`9bhgW`Y]Xi b["8`Ug`N]Y`ž`X]Y
@Y`f`_f`Ä`ZhY`Ø`W`Y`ni`g`W`Y`Y`»`Yb`i`b`X`X`Ug``a`U[Y`XYg`@Y`f`Y`f`V`Y`fi`Zg`ni
j`Y`f`V`Y`gg`Y`fb`ž`k`]f`X`Y`Y`f`_`U`f`j`Y`f`Z`c`[`h`"9]b`5`bg`Umž`XYf`b]W`h`bi`f
bYi`Y`@Y`f`_f`Ä`ZhY`[`Yk`]bbYbž`gc`bXYfb`Ui`W`X]Y`[`YgUa`hY
6]Xi b[g`UbXgW`UZh`Ui`ZdYddYb`_`Ø`bb`hY`°

: Øf`U`Y``b`hYfYgg]YfhYb`[`]Vh`Yg`XYhU]`YfhY``b`Zcfa`Uh]cbYb`ni`f`
<YfVgh!| b]`@Y`fUa`h`Ui`Z`XYf`K`YVg]hY`XYf`I`b]j`Yfg]h`Ä`h`k`k`k`"i`b]!
\U`Y`"XY`#`Y`f`V`ghi`b]"8]Y`Ni`_i`bZh`XYf`@Y`f`Y`f`V]`Xi`b[`]gh`\]Yf`
Ui`ZfY[`YbXž]bgd]f]YfYbX`i`bX`j`c`Y`f`A`Ø[`]W`_Y]hYb`°

8YhU]`g

6Ygi`W`X`Y`b`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`b`b`Y`h